

C O P  
R O D U C C I Ó N

FINANCIACIÓN SIN FRONTERAS

# Cinema do Brasil proudly announces the films selected for San Sebastian Film Festival

## > HORIZONTES LATINOS

### **PRAIA DO FUTURO**

by Karim Aïnouz



### **VENTOS DE AGOSTO**

by Gabriel Mascaro



### **CASA GRANDE**

by Felipe Barbosa



## > CINE EN CONSTRUCCIÓN

### **TO MY BELOVED DEAD**

by Aly Muritiba



## ... AND THE PROJECT

### **UNTIL THE WAY**

by Davi Pretto  
Foro de Coproducción Europa /  
Latino America



Realization



Supporting Partner



Institutional Partner



Film  
Commission  
Chile



#### **TORRES DEL PAINE**

Región de  
Magallanes  
y de la  
Antártica  
Chilena

A lo largo de 39 latitudes y con tan solo 175 kilómetros de ancho, Chile posee casi todos los paisajes del planeta, desde el desierto más seco del mundo hasta los glaciares y cumbres de la Patagonia.

Chile 



pro|CHILE  
CHILEAN PROMOTION BUREAU

# MÁS QUE UN PAÍS, UN MUNDO DE LOCACIONES

Uno de los países más seguros de Latinoamérica.

Infraestructura de clase mundial.

Tecnología y rental de primer nivel.

Carnet ATA.

Técnicos y profesionales del audiovisual altamente capacitados.

[www.filmcommissionchile.org](http://www.filmcommissionchile.org)



## NUEV@S DIRECTOR@S

LA MADRE DEL CORDERO  
de Rosario Espinoza y  
Enrique Farias (CHI)

UNA NOCHE SIN LUNA  
de Germán Tejeira (URU)

# PRESENCIA LATINOAMERICANA EN EL 62 FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

## SECCIÓN OFICIAL

AIRE LIBRE  
de Anahí Berneri (ARG)

LA VOZ EN OFF  
de Cristián Jiménez (CHI)

## HORIZONTES LATINOS

CASA GRANDE  
de Fellipe Barbosa (BRA)

CIENCIAS NATURALES  
de Matías Lucchesi (ARG)

DOS DISPAROS  
de Martín Rejtman (ARG)

GENTE DE BIEN  
de Franco Lolli (COL)

GÜEROS  
de Alonso Ruizpalacios (MÉX)

HISTORIA DEL MIEDO  
de Benjamín Naishtat (ARG)

JAUJA  
de Lisandro Alonso (ARG)

LA PRINCESA DE FRANCIA  
de Matías Piñeiro (ARG)

LA SALADA  
de Juan Martín Hsu (ARG)

LA TERCERA ORILLA  
de Celina Murga (ARG)

MATAR A UN HOMBRE  
de Alejandro Fernández  
Almendras (CHI-FRA)

PRAIA DO FUTURO  
de Karim Aïnouz (BRA)

REFUGIADO  
de Diego Lerman (ARG)

VENTOS DE AGOSTO  
de Gabriel Mascaro (BRA)

## PERLAS

**CÉSAR CHÁVEZ**  
de Diego Luna (MÉX)

**RELATOS SALVAJES**  
Damián Szifrón (ARG)

## CINE EN CONSTRUCCIÓN

(THE INDUSTRY CLUB)

**MI AMIGA DEL PARQUE**  
de Ana Katz (ARG)

**IXCANUL**  
de Jayro Bustamante (GUA)

**MAGALLANES**  
de Salvador del Solar (PER)

**O HOMEM QUE MATOU A  
MINHA AMADA MORTA**  
de Aly Muritiba (BRA)

**LA MUJER DE BARRO**  
de Sergio Castro (CHI)

**PAULA**  
de Eugenio Canevari (ARG)

## ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES DE CINE

**ENFRENTAR ANIMALES SALVAJES**  
de Jerónimo Quevedo  
(Universidad del Cine, ARG)

**LOS RESENTIDOS**  
de Pablo Álvarez  
Instituto Profesional Arcos, CHI)

**LEVANTAR**  
de Georgina Pérez Fernández  
(Pontificia Universidad  
Católica de Chile, CHI) \*\*

## CULINARY ZINEMA

**BUSCANDO A GASTÓN**  
de Patricia Pérez (PER)

\* Nombre del país productor  
mayoritario en paréntesis

\*\* Fuera de concurso

# FOROS y MERCADOS: EN BUSCA DEL SOCIO IDEAL

El crecimiento de las secciones de industria en los festivales ha traído consigo un aumento de foros y encuentros que buscan fomentar la producción, generar *networking* y capacitar a los talentos emergentes. Los festivales animan a concebir las obras para un mercado internacional, alentando especialmente el formato de la coproducción. Estos eventos suelen tener dinámicas de trabajo similares: selección a través de una convocatoria -o invitación directa- de un puñado de proyectos que tienen la posibilidad de entrar en contacto con representantes de la cadena cinematográfica, especialmente de las áreas de producción y distribución. La metodología de trabajo incluye desde reuniones personales (*one-to-one meetings*) hasta presentaciones públicas de los proyectos (*pitchings*). En este artículo, algunos de estos espacios. Por Cynthia García Calvo.

**Berlinale Co-Production Market** es sin duda uno de los encuentros de coproducción favoritos para el cine latinoamericano, que habitualmente tiene una presencia destacada dentro de la programación del Festival de Berlín. Generalmente, un 20 por ciento de los proyectos elegidos para participar en este encuentro provienen de Latinoamérica. A través de distintas actividades, el mercado alemán alienta la posibilidad de encontrar coproductores e inversores, quienes tienen la libertad de reunirse con los proyectos que despiertan su interés. “Nuestro mayor objetivo es lograr una coincidencia entre ambas partes”, cuenta Sonja Heinen, responsable de este espacio, quien justamente destaca la condición de *match-makers* del evento. Su misión -como si de una celestina se tratara- es encontrar el par adecuado para un proyecto particular.

“Ayudamos a los productores seleccionados a preparar la estrategia de coproducción adecuada, y vemos nuestro trabajo como la ayuda para alcanzar sus metas, encontrando a los coproductores, agentes de ventas e inversores adecuados. Los ayudamos a priorizar los contactos más importantes para sus proyectos específicos”, detalla Heinen, destacando que la tasa de éxito del evento supera el 40 por ciento.

El Festival de 3 Continents de Nantes fue uno de los pioneros en utilizar esta fórmula. Su taller **Produire au Sud** se concentra en descubrir y formar a los nuevos talentos de los tres continentes a los cuales está abocado el certamen: Latinoamérica, África, Asia. La convocatoria está orientada a ficciones de directores y productores que están iniciando sus carreras, ya que la finali-



dad de la plataforma es darles a los productores las herramientas básicas para desenvolverse y conectarse con la industria internacional.

“Cuando un director ha sacado su segunda película o un productor cuenta con dos producciones internacionales, el festival ya no tiene nada más que aportarle porque consideramos que ya tienen los hábitos de trabajo, los contactos en Europa, etc.”, sostiene Guillaume Mainguet, coordinador del taller.

Con las cinematografías latinoamericanas en crecimiento sostenido, se multiplica la búsqueda de potenciales socios. Por ello no es de extrañar el impacto que generó la ventana abierta por el **Moscow Business Square**, la plataforma de negocios del Festival de Cine de Moscú, al tener al cine Latinoamericano como invitado especial de su última edición. La posibilidad de contar con un primer acercamiento a un mercado tan seductor como desconocido provocó una inmediata reacción en la región.

“Elegimos a Latinoamérica para la edición de este año porque nunca antes se había organizado un encuentro cinematográfico de este tamaño entre estas dos regiones”, dice Diana Karklin, una de las responsables del Moscow Business Square. Su experiencia como agente de ventas le permitió observar el “espectacular crecimiento” del cine latinoamericano, en base a ayudas públicas y su apertura internacional. Esta invitación permitió la participación de doce proyectos latinoamericanos y, si bien es probable que no se vuelva a repetir a corto plazo, la misma hizo tomar conciencia de un nuevo potencial socio para la región. Además, permitió que el evento sea incluido entre las actividades apoyadas por

instituciones latinoamericanas como IMCINE, Proimágenes o ANCINE.

Una nueva plataforma europea de desarrollo y coproducción que ha iniciado sus actividades en 2014 es **Paris Coproduction Village**, un evento de dos días organizado por Les Arcs European Film Festival/Coproduction Village realizado en el marco del Festival de Cine de Champs-Élysées, que se propone como puente entre proyectos internacionales en búsqueda de socios franceses o europeos.

“Para presentarse, los proyectos deben tener un guión sólido, un presupuesto definido, así como un productor y un vendedor confirmado”, explica Pierre-Emmanuel Fleurantin, CEO del evento, sobre los requisitos para participar en el evento. En la primera edición se seleccionaron doce proyectos, entre ellos dos latinoamericanos. Además, otros tres proyectos latinoamericanos estuvieron presentes como parte del programa Résidence de la Cinéfondation de Cannes.

Pero Latinoamérica también cuenta con sus propios encuentros de coproducción o -lo que parece más adecuado- de internacionalización de proyectos. Precisamente, estos espacios que alientan la coproducción se han ido transformando respondiendo a la demanda del mercado. Si en un principio la prioridad era encontrar un socio para viabilizar o finalizar una película, hoy en día el alcance es mucho más amplio. “Estos foros se han convertido en un encuentro de financiamiento, en el que los productores se pueden entrevistar con todas las partes de la cadena productiva cinematográfica. Esto les ayuda a completar sus presupuestos no solo por acuer-



dos de coproducción, sino también con preventas y acuerdos comerciales e inversión directa”, comenta Estrella Araiza, directora de Industria y Mercado del Festival de Guadalajara, donde se celebra anualmente el **Encuentro Iberoamericano de Coproducción Cinematográfica**.

Con apenas tres ediciones, Los Cabos Film Festival es un certamen que ingresó con fuerza en el calendario, con la particularidad de buscar integrar a México con sus pares de Estados Unidos y Canadá. Para alcanzar este objetivo, el festival ha puesto en marcha el primero **Foro de Coproducción México-USA-Canadá**, en el que participarán doce proyectos, cuatro por país. “El Foro funciona en dos direcciones, una es la integración de las industrias cinematográficas de Norteamérica. En este sentido, no sólo se trata de que proyectos de Estados Unidos y Canadá encuentren socios potenciales en México, sino que proyectos de estos dos países también puedan vincularse entre sí”, explica Francisco Westendarp, coordinador de Industria del certamen. “El otro punto que buscamos fortalecer es la internacionalización de los proyectos para lo que intentamos contar con la presencia de invitados de industria de otros países, además de México, Estados Unidos y Canadá”, agrega.

El Festival de Cine de Miami estrenó recientemente el espacio **ACE Co-Production Lab Miami**, actividad coorganizada con los Ateliers du Cinéma Européen que tiene por objetivo intercambiar experiencias y alentar la colaboración entre profesionales de Latinoamérica y Europa.

El certamen selecciona proyectos de productores europeos y latinoamericanos para reunirnos en un territorio neutro: Miami. “Los proyectos son

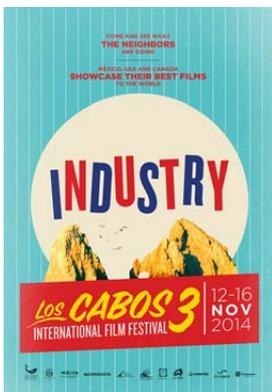
cuidadosamente seleccionados por su condición natural para ser coproducciones entre ambas regiones. Traemos a los productores para que durante tres días participen en *pitchings*, *one-to-one meetings* y seminarios, esperando que la química de negocios funcione entre los participantes”, cuenta Jaie Laplante, director ejecutivo de MIFF.

Los proyectos seleccionados van en consonancia con el perfil del festival, esperando que eventualmente se transformen en selección oficial del festival. “Buscamos películas de gran calidad, obras emocionalmente impactantes que trabajen un amplio rango de ambiciones comerciales, desde ficciones protagonizadas por estrellas hasta pequeñas películas de arte y documentales”, especifica. En Canadá, país que ha mostrado un creciente interés en fomentar la coproducción con Latinoamérica, también han surgido iniciativas que se han abierto a los proyectos latinoamericanos, como **Strategic Partners**, el foro de coproducción y cofinanciación del Atlantic Film Festival de Halifax, que durante dos años tendrá al cine latinoamericano como invitado especial.

“En casi todas las principales organizaciones canadienses, se evidencia un movimiento para fortalecer las relaciones y fomentar la coproducción entre Canadá y América Latina, y nosotros estamos en esa línea”, afirma Laura Mackenzie, directora de este evento que cuenta con acuerdos de cooperación con el festival de Los Cabos y Rio Content Market y que está abierto a conocer festivales en Latinoamérica interesados en sumar fuerzas.



Lea la entrevista completa a Guillaume Mainguet, coordinador de Produire au Sud.



Canada  
 San  
 Sebastian  
 2014

WORKING TOGETHER

TOGETHER

TELEFILM  
 CANADA



## Focus on Canada – Producers



**Nicolas Comeau**  
 1976 Productions



**Michael Dobbin**  
 Quiet Revolution  
 Pictures



**Barrie Dunn**  
 Trailer Park  
 Productions



**Anne-Marie Gólinas**  
 EMAFilms



**Kyle Irving**  
 Eagle Vision



**Phyllis Laing**  
 Buffalo Gal  
 Pictures



**Yanick Létourneau**  
 Periphéria  
 Productions



**Bill Marks**  
 Vortex Words +  
 Pictures



**Nancy Florence  
 Savard**  
 Productions  
 10<sup>e</sup> Ave



**Kevin Tierney**  
 Park Ex Pictures



**Jennifer Weiss**  
 The Film Farm



**Christopher Zimmer**  
 Vertical  
 Productions

## Festival Selection

▶ Official Selection  
**Félix et Meira**  
 MAXIME GIROUX

▶ Official Selection  
**La voz en off  
 (Voice Over)**  
 CRISTIÁN JIMÉNEZ

▶ New Directors  
**In Her Place**  
 ALBERT SHIN

▶ Pearls  
**Mommy**  
 XAVIER DOLAN

▶ Zabaltegi  
**Violent**  
 ANDREW HUCULIAK

▶ Movies for Kids  
**The Young  
 and Prodigious  
 T.S. Spivet**  
 JEAN-PIERRE JEUNET

### Major Partner



### Contributing Partners



See Big. Voir grand.

[canada-sansebastian2014.ca](http://canada-sansebastian2014.ca)

## III FORO DE COPRODUCCIÓN EUROPA-AMÉRICA LATINA

# EL CINE LATINOAMERICANO EN BUSCA DE SOCIOS EUROPEOS

Respondiendo al interés por profundizar sus lazos con Latinoamérica, el Festival de Cine de San Sebastián creó en 2012 el Foro de Coproducción Europa-América Latina. Organizada en el marco de The Industry Club -la sección de industria del festival donostiarra- esta plataforma completa otras iniciativas del certamen que tienen al cine latinoamericano como protagonista y socio estratégico, permitiendo que la nueva producción de la región se presente en su etapa de proyecto, buscando posibles alianzas para viabilizar su realización, potenciar la cooperación e impulsar su circulación internacional. La selección de este año incluye doce proyectos latinoamericanos que competirán, junto a otros tres proyectos provenientes de Europa, por un premio de 10.000 euros otorgado por EGEDA. Saioa Riba y Esperanza Luffiego, responsables de The Industry Club, hablan sobre las particularidades de un Foro que en poco tiempo ha logrado establecerse como punto de referencia para el cine latinoamericano.

Por Cynthia García Calvo.

**El Foro de Coproducción alcanza su tercera edición. Con estos dos años como experiencia, ¿cómo analizan el posicionamiento de este espacio?**

Cuando se puso en marcha el Foro de Coproducción Europa-América Latina en 2012 se siguió impulsando la relación entre ambas cinematografías que el Festival de San Sebastián había mantenido tradicionalmente con actividades como Cine en Construcción y secciones como Horizontes Latinos. Así, en cuanto al cine latinoamericano, el festival cubre la cadena de valor de las películas en todas las etapas de su trayectoria: proyectos en desarrollo con el Foro, películas con dificultades financieras para acometer la postproducción y visibilidad entre agentes con capacidad de comercialización con Cine en Construcción y estrenos con Horizontes Latinos. En tan sólo dos años, nos hemos posicionado en el mapa de mercados de cine y festivales con una identidad clara ante la industria internacional.

**Los foros de coproducción han proliferado en los últimos años, atendiendo la necesidad**

**de viabilizar y potenciar internacionalmente los proyectos. ¿Cuáles consideran que son las particularidades de este Foro?**

El Foro de Coproducción da una gran visibilidad a los proyectos seleccionados, pero sobre todo contribuye a la financiación de los mismos. Además, como hemos comentado, San Sebastián es una plataforma de reconocido apoyo al cine de América Latina. Casi el cincuenta por ciento de los proyectos que han participado hasta ahora se han convertido en películas o lo harán a lo largo de 2014. Alguna como "Aire libre" de Anahí Berneri compite este año en la Sección Oficial del Festival de San Sebastián. Otras como "O homem que matou mina amada morta" de Aly Muritiba y "Mi amiga del parque" de Ana Katz han sido seleccionadas para participar en Cine en Construcción 26. Por otra parte, y dependiendo de la fase en la que se encuentre el proyecto, los participantes en el Foro consiguen un feedback muy importante por parte de los profesionales con los que se citan, a partir del cual pueden repensar la versión del guión y/o las estrategias de financiación, distribución y ventas.

### ¿Cuántos proyectos recibieron este año?

Recibimos 181 proyectos. Estamos muy satisfechos, ya que se ha pasado de 104 proyectos en 2012 a los 181 en esta edición.

### ¿En qué instancia de desarrollo se encuentran los proyectos que llegan al Foro?

Los proyectos seleccionados se encuentran en distintas fases de desarrollo. Todos tienen que cumplir los requisitos de la inscripción, como tener un director o directores implicados y contar con al menos el 20 por ciento de su financiación ya asegurada. Hay proyectos que se presentan con una primera versión de guión y otros, ya tienen un guión prácticamente definitivo.

Hablemos de los parámetros de selección. Generalmente los festivales buscan proyectos originales con cualidades artísticas singulares, que responden a un cine de autor que es justamente el que nutre a los certámenes internacionales.

### ¿Qué características suelen tener los proyectos que eligen?

Desde nuestro punto de vista, la calidad creativa, la viabilidad de la producción y el carácter internacional del proyecto son elementos claves. Además, se valora la innovación en la propuesta y las trayectorias del director y productor. Entre los proyectos seleccionados se busca un equilibrio de productoras de reconocida trayectoria así como de directores noveles y empresas de producción de reciente creación.

### ¿Se considera su aspecto comercial, dicho en el buen sentido?

Se valora su viabilidad en la producción y distribución, no tanto su aspecto comercial. Las películas pueden tener trayectorias y circuitos diferentes y el aspecto comercial dependerá también de las estrategias de comercialización que decidan sus socios.

### En las bases del Foro destacan que se considerarán los nuevos formatos. Teniendo en cuenta el material que reciben, ¿cómo ven la implementación de estos nuevos formatos en Latinoamérica?

El Foro de Coproducción, en sintonía con otras secciones del festival como Zabaltegi, está abierto a la entrada de nuevas propuestas innovadoras tanto a nivel creativo, como aquellas que plantean fórmulas de financiación y distribución alternativas o proyectos que se desarrollan a través de distintas plataformas como los transmedia. Con las tecnologías digitales, el audiovisual se mueve muy deprisa; es importante que el cine conecte con los nuevos públicos y con su forma de ver e interactuar con el audiovisual. En ese sentido, América Latina tiene mucho potencial. Según los últimos datos sobre Tendencias en los Mercados de Cine del Observatorio Audiovisual Europeo, ha habido un aumento del 40% de espectadores en ocho países de Latinoamérica y México y Brasil forman parte de los diez mercados más importantes del mundo.



*“La calidad creativa, la viabilidad de la producción y el carácter internacional del proyecto son elementos claves en la selección del Foro”.*



Lea la entrevista completa a Saioa Riba y Esperanza Luffiego, responsables del Foro de Coproducción Europa-América Latina.

**En los últimos años, los festivales de cine se han ocupado especialmente de consolidar sus espacios de industria, ¿a qué atribuyen esa necesidad?**

Para hacer cine se necesita talento y dinero, pero no podemos olvidar que el cine es una creación colectiva y la cooperación está en sus genes. Hoy más que nunca las diferentes fórmulas de coproducción posibilitan películas de mayor envergadura económica que pueden optar a más ayudas públicas, un intercambio cultural y de experiencias que favorece la competencia profesional de los equipos implicados y un mayor acceso a

mercados. Los espacios de industria en los festivales atienden a estos profesionales que pueden conocer proyectos de primera mano y películas en fase de postproducción en las que implicarse, además de facilitar el networking profesional y el intercambio de experiencias y comercial. Por otra parte, San Sebastián es uno de los grandes festivales de cine europeos que tiene un gran éxito de público, lo que supone una buena plataforma para testear la reacción del público ante las películas. Además, ofrece a los profesionales una dimensión idónea para hacer negocio y disfrutar de buen cine.

## LOS PROYECTOS SELECCIONADOS

### AGOSTO

de Armando Capó Ramos  
(La Feria Producciones, Costa Rica-Cuba)

### ANIMALES DOMÉSTICOS

de Andi Baiz  
(Dynamo, Colombia)

### ATÉ O CAMINO

de Davi Pretto  
(Tokyo Filmes, Brasil)

### CHAU BUENOS AIRES

de Germán Kral  
(Historias Cinematográficas, Argentina-Alemania)

### ENTRE PERRO Y LOBO

de Irene Gutiérrez  
(El Viaje Films, España-Cuba)

### FANTASÍA

de Juan Pablo Richter  
(Pucara Films, Bolivia)

### LA NOCHE DE FRANCO

de Bernardo Arellano  
(Agrupación Caramelo Cinematográfica, México-España)

### LAS ELEGIDAS

de David Pablos  
(Canana, México)

### MARILYN

de Martín Rodríguez  
(Maravillacine, Argentina-Chile)

### SAL

de William Vega  
(Contravía Films, Colombia-Alemania-Francia)

### SIETE HORAS

de Chema Rodríguez  
(Icónica Producciones, España-México)

### THE RETURN

de Gorki Glaser-Müller  
(Zentropa International Sweden, Suecia)

### WALLS

de Pablo Iraburu y Migueltxo Molina  
(Arena Comunicación, España)

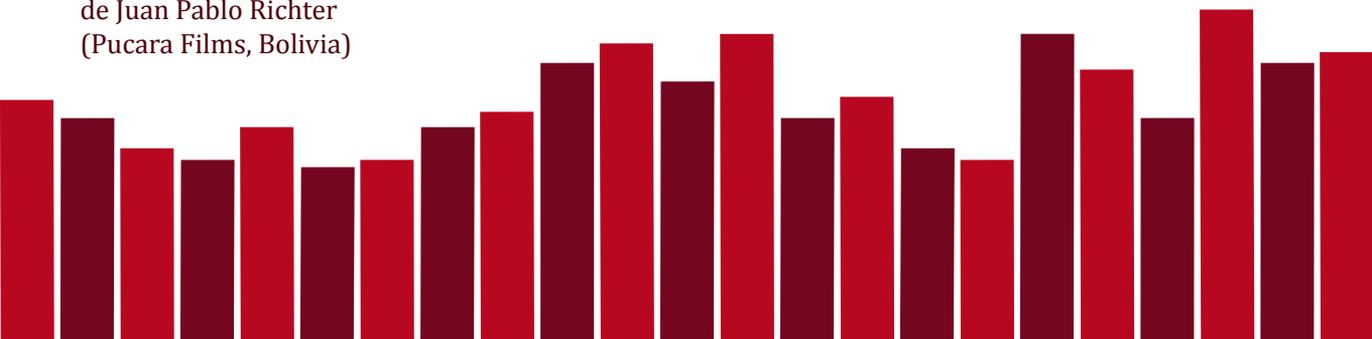
### X QUINIENTOS

de Juan Andrés Arango  
(Séptima Films, Colombia-Canadá-México)

### NOLI

de Álvaro Ponte  
(Quenepa Producciones, Puerto Rico)\*

\* Proyecto Ibermedia (no opta al premio)





# 4 FESTIVAL DE CINE LA ORQUÍDEA CUENCA

✿ E C U A D O R ✿

14-21 | NOVIEMBRE | 2014

[www.festivalcineorquidea.com](http://www.festivalcineorquidea.com)

## SECCIONES COMPETITIVAS

- Opera Prima Iberoamericana
- Largometraje Internacional
- Cortometraje Ecuatoriano
- En Marcha



/CineOrquidea



/FestivalCineOrquidea



**AZUAY**  
PREFECTURA



**GPA TOURS**  
EMPRESA DE TURISMO

Cierre de inscripciones 30 de septiembre

ESTUDIO DE CASO:

# CANADÁ

UN NUEVO SOCIO QUE MIRA HACIA EL SUR



La política audiovisual de Canadá sigue acercándose a Latinoamérica con la puesta en marcha de varias iniciativas dirigidas a tender puentes y fomentar la cooperación cinematográfica entre ambos territorios. La participación del país norteamericano como invitado especial del Foro de Coproducción de San Sebastián servirá para acelerar la relación y ampliarla más allá de México, uno de sus principales socios comerciales. Organizada por la agencia de promoción Téléfilm Canada, la delegación estará integrada por doce productores que viajan al festival donostiarra para establecer contactos profesionales y conocer más acerca de la coproducción en Iberoamérica, así como para presentar y descubrir proyectos en busca de nuevos socios.

Por Gerardo Michelin.

Si bien la relación entre las cinematografías canadiense y latinoamericana no es algo nuevo, esta parece haber ganado impulso en el último año, en el que Canadá y la provincia de Quebec - uno de los principales centros de producción audiovisual del país - tuvieron una participación activa en algunos festivales como Guadalajara o Los Cabos, y mercados como el Bogotá Audiovisual Market.

La relación entre Canadá y América Latina se está consolidando. En los últimos tres años, el ritmo de coproducciones entre los dos territorios ha aumentado, pasando de un proyecto anual al co-

mienzo de la última década a los tres o cuatro al año registrados entre 2011 y 2013. Es una relación en la que ambas partes tienen mucho para ganar.

¿Qué tiene Canadá para ofrecer como socio coproductor? “¡Experiencia!”, responde Carolle Brabant, directora ejecutiva de Téléfilm Canada. “Con 54 tratados firmados, Canadá casi puede jactarse de haber inventado las coproducciones, que son una pieza fundamental en nuestra industria audiovisual. Como socios coproductores, los canadienses podemos ofrecer acceso a incentivos y subvenciones nacionales así como aportar talento y equipos de rodaje con experiencia in-



*“Somos una comunidad de producción independiente... pero eso es lo que en verdad nos hace ser realmente creativos”.*

Carolle Brabant, directora ejecutiva de Téléfilm Canada



Lea la entrevista completa a Carolle Brabant, directora ejecutiva de Téléfilm Canada.



*“La mayoría de los países latinoamericanos tienen organizaciones gubernamentales que apoyan a la coproducción, y eso significa que ya se han sorteado gran parte de los obstáculos de la coproducción”*

Laura Mackenzie,  
directora de Strategic Partners

ternacional. Además, siendo el segundo país más grande del mundo, ofrece un amplio abanico de locaciones, sin olvidar los estudios y las casas de postproducción con tecnología de punta”, agrega.

Por su parte, la riqueza creativa y la imagen internacional del cine latinoamericano parecen haber despertado el interés del cine canadiense, además del atractivo que representa tener relaciones con un mercado, como el latinoamericano, que mueve anualmente más de 575 millones de entradas y en el que podrían encontrar un espacio los cerca de 85 largometrajes que produce Canadá al año.

En este momento son siete los países latinoamericanos que tienen acuerdos de coproducción con Canadá: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, México, Uruguay y Venezuela. Sin embargo, apenas una decena de coproducciones entre ambos territorios han llegado a las pantallas en la última década. Títulos como “La voz en off”, de Cristián Jiménez, producido por la chilena Jirafa Films en coproducción con la francesa Rouge International y la canadiense Films 1976; “El niño que huele a pez”, ópera prima de Analeine Cal y Mayor coproducida entre la canadiense Rhombus Media y la mexicana Redrum; y “Fogo”, proyecto de la mexicana Yulene Olaizola surgido en una residencia artística en Canadá y seleccionado en la Quincena de los Realizadores en 2012, son algunas de las películas más reconocidas a

nivel internacional surgidas de esta asociación. Si bien las cifras aún no son relevantes, todo hace pensar que la relación entre el cine latinoamericano y canadiense tuvo un punto de inflexión a comienzos de este año durante el Encuentro Bilateral Québec-México, celebrado en el 29º Festival de Cine en Guadalajara. El éxito de este evento propició un nuevo encuentro durante la pasada edición del Festival de Cannes en el que una quincena de productores de ambos países volvieron a sentarse frente a frente para presentar sus proyectos. Los resultados no se hicieron esperar. Dos nuevas coproducciones fueron anunciadas fruto de estos encuentros: “X Quinientos”, de Juan Andrés Arango, proyecto impulsado por la mexicana Machete Producciones en asociación con la canadiense Périphérie Productions y la colombiana Séptima Films; y “Multiplicador”, film dirigido por Rodrigo Hernández que será producido por la mexicana Velarium Arts en coproducción con las canadienses EMA Films y Filmoption International.

“No me gusta pensar las coproducciones en términos de países sino de proyectos. Me gusta mucho lo que están haciendo nuestros socios mexicanos en materia de dirección y producción. Tenemos mucho en común en cuanto a cómo queremos que se vean los proyectos, así que creemos que podemos hacer un buen equipo. En México existe un esquema de incentivos fiscales que es de gran ayuda para el rodaje, mientras

que en Canadá tenemos un programa de créditos fiscales para todo lo relacionado con los efectos visuales, un área en la que tenemos algunos de los mejores profesionales del mundo, ¡así que la combinación es ganadora!” comenta Anne-Marie Gélinas, presidenta de EMA Films, productora con sede en Montreal que, además de “Multiplicador”, tiene previsto coproducir otros dos proyectos con Latinoamérica.

### **SOCIOS ESTRATÉGICOS**

Además de los encuentros bilaterales, la presencia canadiense en festivales y mercados latinoamericanos es cada vez más habitual. En México, Los Cabos Film Festival se ha convertido en una cita indispensable para los productores canadienses gracias a las características del evento, reservado exclusivamente al cine de los países norteamericanos. Para reforzar ese posicionamiento, este año se celebrará el primer Foro de Coproducción México-Estados Unidos-Canadá, con el objetivo de contribuir y apoyar el desarrollo y la vinculación de la industria cinematográfica de la región. Doce proyectos en etapa de desarrollo han sido seleccionados para este foro y no sería de extrañar que surjan nuevas coproducciones mexicanas con participación canadiense.

Con la mirada puesta más allá de México, Strategic Partners, el foro canadiense de coproducción y cofinanciación del Atlantic Film Festival, este año dedicó por primera vez un foco a Iberoamérica. Gracias a este programa, que volverá a repetirse en 2015 con el

objetivo de consolidar la cita, cuatro proyectos latinoamericanos –dos cinematográficos y otros dos de ficción televisiva- fueron presentados a potenciales socios en el evento celebrado en septiembre en Halifax, al norte de Canadá.

“Hay dos buenas razones para que ambos territorios estrechen lazos”, comenta Laura Mackenzie, directora de Strategic Partners. “En primer lugar, existe interés y las historias están ahí. Todo se ve de un modo natural, nada resulta ajeno. En segundo lugar, casi todos los países de América Latina tienen organizaciones gubernamentales de apoyo a la coproducción. Como socio potencial, esto significa que ya has sorteado la mayoría de los obstáculos a la coproducción y que te

encuentras un paso por delante en el proceso de desarrollo”, explica.

El futuro es prometedor y todo hace pensar que la presencia de los productores canadienses en eventos latinoamericanos, así como el lanzamiento de iniciativas para fomentar la coproducción entre ambos territorios, seguirá creciendo en los próximos años. Porque además de compartir una mirada similar sobre la industria, los cines de Canadá y Latinoamérica tienen

otras características en común, como explica Carolle Brabant: “Si bien estamos cerca de Estados Unidos, seguimos siendo un país modesto en términos de fondos y espectadores. No tenemos un modelo de negocio basado en grandes estudios, somos una comunidad de producción independiente... pero eso es lo que nos hace verdaderamente creativos”.

*“En Canadá contamos con un gran sistema de créditos fiscales para todo lo relacionado con efectos visuales donde tenemos a algunos de los mejores profesionales del mundo”.*

**Anne-Marie Gélinas,  
presidenta de EMA Films**



# PANAMA

the new Latin American Film HUB



Learn why everyone is talking about IFF Panama and MEETS

  
Panama Film Commission  
[www.panamafilmcommission.com](http://www.panamafilmcommission.com)

ESTUDIO DE CASO:

# ESPAÑA

COPRODUCCIONES CON ACENTO ARGENTINO



Es bien sabido que España no atraviesa por su mejor momento económico lo que, lógicamente, está afectando la producción cinematográfica. Sin embargo, a tenor de los datos oficiales, el país ha conseguido minimizar los daños, aunque sea desde un punto de vista cuantitativo. En esta coyuntura tan especial, las coproducciones siguen siendo un asidero importante para el cine español y sobre todo las coproducciones con Argentina. En 2013, un 24 por ciento de las películas producidas por España fueron coproducciones con otros países.

Por David Sequera.

Según datos del Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales (ICAA), el año pasado se produjo la increíble cifra de 231 películas en España. De este total, 175 fueron producciones cien por cien españolas y 56 coproducciones con otros países, de las cuales 32 contaron con participación mayoritaria de España. Todo indica que en 2014 la cifra de producción cinematográfica volverá a ser elevada en España, ya que hasta mediados del presente año se habían realizado 93 largometrajes.

Pero volviendo a los datos del año pasado, y según fuentes de FAPAE (Federación de Asociaciones de Productores Audiovisuales Españoles),

los países con los que más coproduce España siguen siendo Francia y Argentina, con 13 y 11 películas respectivamente. Le siguen México con seis y Estados Unidos con cinco. Además, otros países del entorno latinoamericano que coprodujeron con España en 2013 fueron Perú, Chile, Paraguay, Colombia, Venezuela, Brasil, y Costa Rica, Cuba y Ecuador.

Una de las coproducciones más importantes de 2013 fue "Séptimo", producción de las españolas Telecinco Cinema, El Toro Pictures e Ikiru Films en coproducción con Cepa Audiovisual y Kramer & Sigman Films de Argentina. Dirigida por Patxi Amezcua y protagonizada por Ricardo Darín

## LAS MÁS TAQUILLERAS LATINOAMÉRICA-ESPAÑA 2013 - 2014



1

**SÉPTIMO**  
2,9 mill € (477.000 esp.)  
ESP (70%) ARG (30%)

2

**METEGOL**  
2,7 mill € (452.000 esp.)  
ESP (60%) ARG (40%)

-uno de los principales ganchos del cine latinoamericano en España- el film recaudó en los cines cerca de 3 millones de euros, acercándose al medio millón de espectadores.

Otro de los títulos destacados fue el debut en el cine de animación del argentino Juan José Campanella, "Metegol" ("Futbolín" en España). Ganadora del Goya a la mejor película de animación del año, el film se estrenó en España a mediados de diciembre recaudando unos 2,8 millones de euros y llevando a más de 450 mil espectadores a las salas.

Con la idea de repetir el éxito de "El secreto de sus ojos", el 5 de abril se estrenó en España "Tesis sobre un homicidio", nueva coproducción hispano-argentina dirigida por Hernán Goldfrid y con la presencia de Ricardo Darín. Pero el milagro no se produjo por segunda vez y el film producido por Tornasol Films, BD Cine, Castafiore Films y Haddock Films recaudó 1,6 millones de euros, o lo que es lo mismo, menos de un cuarto de la taquilla lograda por "El secreto de sus ojos".

"Tesis sobre un homicidio" fue una de las pocas coproducciones latinoamericanas que contó en 2013 con la participación de TVE, la televisión pública española que hasta hace algunos años era una de las principales fuentes de financiación por los productores españoles interesados en coproducir proyectos con Latinoamérica, y

que perdió protagonismo al recortar considerablemente su inversión en el cine nacional.

Lejos de las cifras alcanzadas por "Séptimo", "Metegol" y "Tesis sobre un homicidio", y rompiendo la hegemonía argentina en materia de coproducción, se sitúa la chilena "Gloria", cuarto film de Sebastián Lelio que cuenta con una participación minoritaria de la española Nephilim Producciones.

En lo que llevamos de 2014 apenas dos coproducciones con Latinoamérica se han acercado a los 50 mil espectadores: la hispano-argentina "Solo para dos", dirigida por el español Roberto Santiago, y la comedia romántica "Por un puñado de besos", coproducción entre España y Venezuela dirigida por David Menkes.

Sin embargo, todo apunta a que estas cifras se verán disparadas a final de año una vez estrenadas "Relatos salvajes", el *blockbuster* argentino coproducido por El Deseo y dirigido por Damián Szifron que será lanzado en España en octubre, y "Betibú", de Miguel Cohan, coproducción al 50 por ciento entre las españolas Tornasol y Balada Triste de Trompeta y la argentina Haddock Films.

## DONDE NACEN LAS COPRODUCCIONES

Con todo ello, que Argentina siga siendo el país Latinoamericano con el que más coproduce España no sorprende a nadie y menos a las instituciones españolas. Para Guadalupe Melgosa,

RANKING ELABORADO CON DATOS DE RENTRAK SPAIN Y DEL MIN.DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTES DE ESPAÑA.



### TESIS SOBRE UN HOMICIDIO

1,6 mill € (232.000 esp.)

ESP (63%) ARG (37%)

3



### GLORIA

350.000 € (58.000 esp.)

CHI (80%) ESP (20%)

4



### SÓLO PARA DOS

311.000 € (42.000 esp.)

ESP (62%) ARG (38%)

5

subdirectora general de Promoción y Relaciones Internacionales del ICAA, Argentina es el país latinoamericano con el que históricamente más ha coproducido España, por lo que existen vínculos culturales e industriales que han dado sus frutos. “En primer lugar hay que armonizar jurídicamente las políticas cinematográficas de ambos países para conseguir, además de beneficios económicos, el fortalecimiento de la identidad cultural”, comentó Melgosa sobre los desafíos que enfrentan ambos países durante el Encuentro cinematográfico Argentina-España, celebrado este año en el Festival de Málaga.

Precisamente, el certamen malagueño es uno de los eventos que está apostando últimamente por el cine latinoamericano y no solo en su programación sino también con iniciativas de industria como el recién creado Foro de coproducción de largometrajes de animación, al que acudieron cinco proyectos latinoamericanos en busca de socios españoles y europeos.

Mucho más relevante si cabe son las apuestas del Festival de Cine de San Sebastián y el Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, que cuentan con sendos foros de coproducción. En el primer caso, el festival donostiarra celebra este año la tercera edición del Foro de Coproducción Europa-América Latina, donde participan catorce proyectos procedentes de 22 países y se coordinarán medio millar de reuniones.

En el caso de Huelva, cuyo certamen se celebra este año del 15 al 22 de noviembre, su nuevo director, Pedro Castillo, ha reiterado la idea de potenciar el Foro de Coproducción Iberoamericano y recuperar la colaboración con organismos como FAPAE, ICEX (Instituto Español de Comercio Exterior) e Ibermedia. El año pasado, el evento seleccionó una treintena de proyectos cinematográficos que fueron presentados a un centenar de profesionales interesados en el cine latinoamericano.



*LatAm cinema es un plataforma de información especializado en la industria cinematográfica latinoamericana. Dirigido a profesionales del sector y al público en general interesado en el cine latinoamericano, nuestras revistas digitales ofrecen, junto con nuestra página web, información clave para descubrir e impulsar nuevos proyectos y negocios cinematográficos, así como para ampliar la red de contactos profesionales en el continente americano. Con su sede en Montevideo, LatAm cinema cuenta con una red de colaboradores residentes en Santiago de Chile, São Paulo y Madrid.*

[www.latamcinema.com](http://www.latamcinema.com)

Reconocimiento-NoComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0)



Suscríbete a nuestro newsletter semanal en [www.latamcinema.com/suscripcion.php](http://www.latamcinema.com/suscripcion.php)

Síguenos en internet, en [f /LatAmCinema](https://www.facebook.com/LatAmCinema), en [@LatAmCinema](https://twitter.com/LatAmCinema) o personalmente en los diversos festivales y mercados en los que estamos presentes.

*LatAm cinema e-magazine N° 10. Septiembre de 2014*

*Dirección:* Gerardo Michelin ([gerardo@latamcinema.com](mailto:gerardo@latamcinema.com))

*Redactora jefe:* Cynthia García Calvo

*Redacción:* Marta García y David Sequera

*Entrevistas en Francia:* Cédric Lepine

*Traducciones:* Mariana Mendizábal

*Producción LatAm in Progress:* Marta García

*Diseño:* venado - [www.venadoweb.com](http://www.venadoweb.com)

Las imágenes de las películas incluidas en LatAm in Progress están albergadas en **bazarcine**

*Coordinación y edición de videos en BazarCine:*

Julio Sonino y Adrián Nario

*Agradecimientos:* Gemma Beltrán, Sheila De La Varende, Valerie St-Jean Larouche y Nicole Trask.

Un nuevo director, una nueva película de Uruguay en San Sebastián.



# Una noche Sin Luna

Director: Germán Tejera - Sección Nuevos Directores

Productor: Julián Goyoaga: goyoaga@raindogscine.com - www.raindogscine.com Tel. Uruguay: +59 898 92 81 68 - Tel. España: +34 645 94 19 85



## Historia del Miedo

**Director:**  
Benjamín Naishtat

**Sección:**  
Horizontes Latinos



## Mi Amiga del Parque

**Director:**  
Ana Katz

**Sección:**  
Cine en construcción



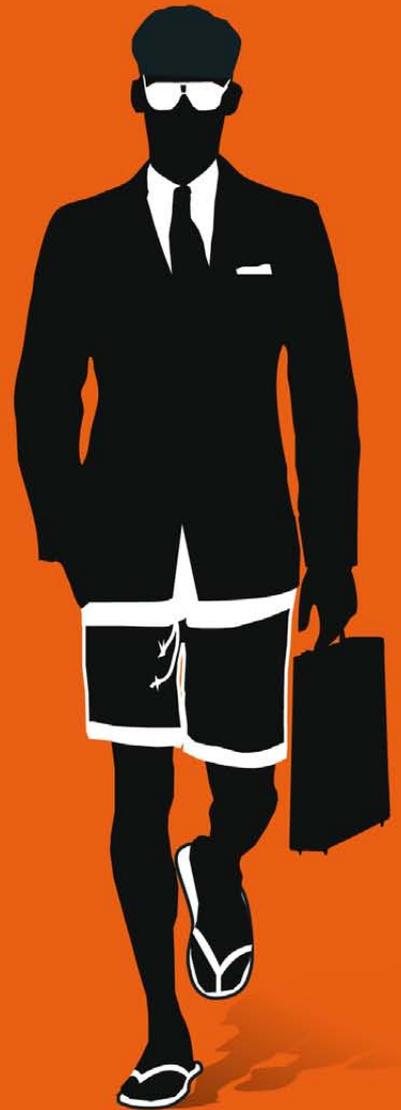
**VENTANA SUR**

BUENOS AIRES. 01/05 DEC. 2014

WWW.VENTANASUR.GOV.AR

**SOME KNOW HOW  
TO MAKE MOVIES.  
OTHERS KNOW HOW  
TO SELL THEM.**

**ALL OF THEM HERE.**



**CONNECTING WITH THE LATIN AMERICAN FILM INDUSTRY**



# 26

CINE EN  
CONSTRUCCIÓN

Seis películas en desarrollo de Argentina, Brasil, Chile, Guatemala y Perú se presentan en la ciudad vasca en la 26ª edición de Cine en Construcción, iniciativa del espacio de industria que el Festival de Donostia-San Sebastián celebra anualmente en colaboración con Cinélatino, Rencontres de Toulouse, y que ha permitido desde su primera edición la finalización de destacados títulos latinoamericanos.

Con un claro predominio del universo femenino como protagonista y con amplia diversidad temática, los films se exhiben ante profesionales de la industria y compiten por un Premio que incluye la postproducción hasta un DCP subtulado en inglés y la distribución en España.

LatAm cinema te invita a conocer estas seis nuevas propuestas de cine latino a través de sus primeras imágenes y las palabras de sus directores.



(ver video)

## O HOMEM QUE MATOU A MINHA AMADA MORTA (BRASIL)

GUIÓN Y DIRECCIÓN: ALY MURITIBA / ELENCO: FERNANDO ALVES PINTO, VINICIUS SABBAG, LOURINELSON VLADMIR, MAYANA NEIVA, GIULY BIANCATO, MICHELLE PUCCI / PRODUCTORA: GRAFO AUDIOVISUAL

Tras la muerte de su esposa, Fernando se vuelve un hombre silencioso e introspectivo que cría solo a su hijo Daniel. Todas las noches, mientras el niño duerme, Fernando "revive" a su mujer tocando su ropa y organizando sus objetos personales.

*"Hablar de la naturaleza humana a través de personajes ambiguos, complejos e imperfectos es lo que me lleva a hacer esta película: personas como Fernando, el protagonista, están por todas partes. Tipos que tienen en su interior al mismo tiempo lo bueno y lo malo, capaces de actos delicados y reprobables. Fernando ama y Fernando odia. Él construye y destruye. Esos sentimientos que todos compartimos casi destruyen lo más importante para él: su hijo, Daniel. Pero son estos mismos sentimientos los que le dan fuerza para continuar. Fernando está hablando de mí, de nosotros, de lo que hacemos y deshacemos cuando nos sentimos inseguros. Pero también habla de parentalidad, de niñez, de responsabilidad; temas que surgen todos los días ante mí, un nuevo padre, un hombre inseguro." - Aly Muritiba*



(ver video)

# LA MUJER DE BARRO

(CHILE-ARGENTINA)

DIRECCIÓN Y GUIÓN: SERGIO CASTRO / ELENCO: CATALINA SAAVEDRA, DANIEL ANTIVILO, PAOLA LATTUS, MAITE NEIRA  
PRODUCTORA: STORYBOARD MEDIA / COPRODUCTORA: HD ARGENTINA / PRODUCTORAS ASOCIADAS: SAN SEBASTIÁN PRODUCCIONES, PRIZE PRODUCCIONES

Pese a una intensa lluvia no registrada en más de diez años, la región sufre la peor sequía de la década. María, una mujer de 49 años, cuida de su hija Teresa a pocos kilómetros de la frontera con Argentina y desde hace diez años no trabaja como temporera, oficio que ejerce desde sus catorce años. Sin embargo, esta temporada ha decidido volver para conseguir el dinero y poder viajar a Santiago. Pero antes de esto, deberá enfrentarse a lo que más teme en su vida.

*“Desde niño el trabajo estuvo muy ligado a mi familia debido a la profesión de mi padre (minero) lo que nos llevó a vivir en distintos lugares muy alejados de la capital. Esto me llevó, creo, a desarrollar un interés por los viajes, por el paisaje y por las personas que viven alejadas de la gran urbe. (...) Me interesó plasmar estos temas pero basándome en fenómenos reales del mundo del trabajo. Hubo un especial énfasis desde la construcción del guión en trabajar el concepto de la película-persona en donde a través de una mirada biográfica nos enfrentamos a los hechos. En este sentido la película está totalmente narrada desde el punto de vista del personaje protagonista, María, interpretada por la actriz Catalina Saavedra.”*

**- Sergio Castro**



(ver video)

## IXCANUL (GUATEMALA - FRANCIA)

DIRECCIÓN Y GUIÓN: JAYRO BUSTAMANTE / ELENCO:  
MARÍA MERCEDES CROY, MARÍA TELÓN, MANUEL ANTÚN,  
JUSTO LORENZO, MARVIN COROY / PRODUCTORAS:  
LA CASA DE PRODUCCIÓN, TU VAS VOIR

María, joven maya cakchiquel de 17 años, vive con sus padres en una finca de café, sobre las faldas de un volcán activo en Guatemala. Le espera un matrimonio concertado con el capataz de la finca, que no quiere aceptar pero del que no puede huir. María intentará cambiar su destino seduciendo a El Pepe, un joven cortador de café que planea huir a Estados Unidos, para escapar con él. Tras promesas y encuentros secretos, el joven emprende su viaje solo dejando a María con un embarazo imprevisto. Ella tendrá que ir en búsqueda de un hospital por una complicación en la gestación: el mundo moderno con el que tanto soñó le salvará la vida, pero a un precio demasiado alto.

*“El tráfico de niños en mi país no es un secreto. Con tan solo 14 millones de habitantes, Guatemala se convirtió en el primer exportador de niños en el mundo. A pesar de la densidad y resonancia del tema, mi interés se enfocó en las madres, víctimas de esta aberración. Abordarlo desde el punto de vista de la madre y de su entorno alejado de la modernidad, me permite también hablar de la mujer indígena, de su pueblo, de su posición frente a la cultura occidentalizada siempre dominante. Desde una cultura que siempre termina siendo víctima de una serie de abusos e injusticias. María es un joven personaje que pertenece a esta cultura, que lucha por construir su propio destino, pero que no se le es permitido.”*

**- Jayro Bustamante**

Foto: ©Julie Romano

# MAGALLANES

(PERÚ-ARGENTINA-COLOMBIA)

DIRECCIÓN Y GUIÓN: SALVADOR DEL SOLAR /  
ELENCO: DAMIÁN ALCÁZAR, MAGALY SOLIER,  
FEDERICO LUPPI, CHRISTIAN MEIER, BRUNO  
ODAR, JAIRO CAMARGO, TATIANA ESPINOZA,  
LILIANA TRUJILLO, PAUL RAMÍREZ, TATIANA  
ASTENGO / PRODUCTORAS: PENDULO,  
TONDERO FILMS, CEPA AUDIOVISUAL,  
PROYECTIL, CINERAMA

Magallanes ve subir a su taxi a Celina, la mujer que conoció en Ayacucho veinticinco años atrás, cuando él era un joven soldado atrapado en la pesadilla de combatir a Sendero Luminoso y ella una campesina todavía menor de edad. Ella no lo reconoce. Pero Magallanes no ha podido olvidarla. A sus cincuenta años, solo y resignado a una vida precaria y sin ilusiones, Magallanes cree encontrar en Celina, y en sus apuros económicos, una posible vía de redención y, por qué no, una última oportunidad para el amor. Cuando consigue presentarse ante ella, Magallanes se encuentra con una mujer que preferiría perderlo todo antes de dejarse ayudar por él; una migrante que tuvo que escapar de la violencia y que forjó su supervivencia en Lima a fuerza de intentar sepultar el atroz pasado que Magallanes representa para ella.

*“Debajo de un debate polarizado y casi siempre infructuoso a nivel político sobre cómo asumir nuestro reciente pasado de violencia, se encuentran los individuos que deben continuar con sus tareas cotidianas cargando con sus historias personales; relatos que en muchos casos prefieren no contar o incluso olvidar. Los protagonistas son personas que miran hacia el cielo y no encuentran respuestas: un hombre que vuelve a encontrar a una mujer y que, creyendo perseguir sus sueños, es en realidad a ella a quien somete a una nueva persecución; y una mujer que, mucho tiempo después y a muchos kilómetros de distancia, vuelve a ser acechada por un pasado que tanto se esforzó en dejar atrás, como si no tuviera escapatoria. Siento que esta pequeña historia sirve para recordar que nuestro pasado nos acompaña mucho más de lo que quisiéramos admitir.” - Salvador del Solar*



(ver video)



# MI AMIGA DEL PARQUE (ARGENTINA-URUGUAY)

DIRECCIÓN Y GUIÓN: ANA KATZ / ELENCO JULIETA ZYLBERBERG, ANA KATZ, MARICEL ÁLVAREZ, MIRELLA PASCUAL, MALENA FIGÓ, DANIEL HENDLER / PRODUCTORAS: CAMPO CINE, 23-24 AUDIOVISUAL, MUTANTE CINE, RÍO ROJO CONTENIDOS



(ver video)

Corren días difíciles para Liz, madre primeriza de Nicanor y esposa de Gustavo, de viaje filmando en Chile. Liz parece perdida y sola, visita todos los días el parque vecino a su casa. Allí conoce a un grupo de madres y a algún padre y se encuentra con Rosa, presunta madre de Clarisa y hermana de la inestable Renata. En esta intensa amistad se crea una complicidad especial, en la que las nuevas amigas comparten confesiones, tareas domésticas y de a poco, lo más importante, el cuidado de los hijos.

*“Es un film que se introduce de lleno, sin permisos ni explicaciones, en los sentimientos de vulnerabilidad que surgen en el ser humano a partir de la llegada de un hijo. Liz vive una transformación interna: es madre pero aún no sabe qué identidad posee en esta nueva etapa. Su relación con Rosa, una muchacha marginal y sospechada de ladrona, aparece como un espejo que le devuelve otra posible versión de sí misma. Es que el nacimiento de un hijo, abre la posibilidad -y sobre esto reflexiona la película-, de visitar nuevamente el comienzo, siendo uno mismo u otro diferente.” - Ana Katz*



# PAULA (ARGENTINA)

GUIÓN, DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN: EUGENIO CANEVARI /  
ELENCO: DENISE ABBATE, ESTEFANÍA BLAIOTTA, NAZARENO  
GERDE, PABLO BOCCANERA, AMELIA CARRICART, JUSTO  
CARRICART / PRODUCTORA: MAMÁ HÚNGARA CINE



(ver video)

Paula trabaja en la estancia de una familia adinerada cuidando a sus hijos. Su vida toma un giro cuando descubre que está embarazada de un joven que no se hace cargo de la situación. Paula esconde el embarazo mientras busca una solución. En la estancia están ocupados preparando la fiesta de cumpleaños de Nachi, el hijo mayor. Luego de algunos intentos fallidos por abortar, llega el día de la fiesta, día en que los invitados deberán enfrentar una situación inesperada.

*Quise con 'Paula' transmitir la idea de que el silencio frente a las injusticias nos hace responsables de las mismas. La panza de Paula va creciendo más y más, pero lo que crece ahí dentro no es una vida, sino que es un grito que nace de las mismas entrañas, un grito de lucha frente a la injusticia, el grito de todas las mujeres muertas por abortos clandestinos; es también el grito de los niños inocentes cuyos cuerpos intoxicados por pesticidas son el resultado de una política agropecuaria que sólo se preocupa por el beneficio económico.*

**- Eugenio Canevari**

The logo for LatAm cinema.com is centered on the page. It consists of the word "LatAm" in a black, serif font, positioned on a light blue rectangular background. Below it, the words "cinema.com" are written in a black, sans-serif font on a light green rectangular background. A small white star is placed between "cinema" and ".com".

LatAm  
cinema★.com